

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΙΟΥΝΙΟΥ

PROGRAMME OF HOLY SERVICES JUNE 2017

- 2 Παρασκευή-Fri Νικηφόρου Κωνσταντινουπόλεως - Nicephorus of Constantinople.
Αγιασμός και ο Εσπερινός των Ψυχών- Blessing of Water & Vespers of the Souls.
4.00-5.30μμ pm
- 3 Σάββατο-Sat **Ψυχοσάββατον.** Λουκιλλιανού Μάρτυρος - **Saturday of the Souls.** Lucillian Martyr.
Όρθρος και Θεία Λειτουργία μετά μνημοσύνων.
Matins, Divine Liturgy & memorials. 9.00πμ am-12.00-μμ pm
Εσπερινός - Vespers. 4.00-5.00μμ pm
- 4 Κυριακή-Sun **ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ.** Μάρθας και Μαρίας αδελφών του Λαζάρου.
PENTECOST. Martha & Mary sisters of Lazarus.
(Ιουστίνου του Φιλοσόφου Μάρτυρος - *Justin Philosopher & Martyr*).
Όρθρος, Θεία Λειτουργία και ο Μέγας Εσπερινός του Αγίου Πνεύματος.
Matins, Divine Liturgy & Great Vespers of the Holy Spirit. 8.30πμ am-12.45μμ pm
- 5 Δευτέρα-Mon **ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ.** Δωροθέου Επισκόπου Τύρου.
OF THE HOLY SPIRIT. Dorotheus of Tyre.
Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy. 9.15-11.45πμ am
- 10 Σάββατο-Sat Τιμοθέου Προύσσης - Timothy of Proussa. Εσπερινός - Vespers. 4.00-5.00μμ pm
- 11 Κυριακή-Sun **ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ.**
Βαρθολομαίου & Βαρνάβα των Αποστόλων, Παναγίας Άξιον Εστί.
ALL SAINTS. Bartholomew & Barnabas Apostles, Icon of the Virgin "It is Truly Right".
(Ανακ. ιερού λειψ. Αγίου Θεοδώρου του Στρατηλάτου, Καλλιόπης Μάρτυρος και Ονουφρίου Οσίου, Πέτρου του εν Άθω - *Translation of relics of Theodore the General, Calliope Martyr & Onuphrius the Great, Peter of Athos*).
Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy. 9.15πμ am-12.30μμ pm
- 12 Δευτέρα-Mon **Άρχεται η Νηστεία των Αγίων Αποστόλων.**
Ονουφρίου Οσίου, Πέτρου του εν Άθω.
Apostles' Fast begins. Onuphrius the Great, Peter of Athos.
Παρακλητικός Κανόνας της Υπεραγίας Θεοτόκου.
Service of Supplication to the Mother of God. 12.00-1.00μμ pm
- 17 Σάββατο-Sat Μανουήλ Μάρτυρος - Manouel the Martyr. Εσπερινός - Vespers. 4.00-5.00μμ pm
- 18 Κυριακή-Sun **ΤΩΝ ΑΓΙΟΡΕΙΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ.** Λεοντίου και των συν αυτώ.
ALL SAINTS OF MOUNT ATHOS. Leontius & those with him.
Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy. 9.15πμ am-12.30μμ pm
- 19 Δευτέρα-Mon Παϊσίου Οσίου του Μεγάλου -Paisius the Great.
Παρακλητικός Κανόνας της Υπεραγίας Θεοτόκου.
Service of Supplication to the Mother of God. 12.00-1.00μμ pm
- 23 Παρασκευή-Fri Αγριππίνης Μάρτυρος - Agripina Martyr.
Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός - **Great Vespers.** 4.00-5.00μμ pm

24 Σάββατο-Sat

**ΤΟ ΓΕΝΕΣΙΟΝ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΚΑΙ ΕΝΔΟΞΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ,
ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ.**

Όρθρος και Αρχιερατική Θεία Λειτουργία μετά αρτοκλασίας.

Την ημέρα αυτή θα έχουμε την μέγιστη ευλογία να φιλοξενούμε και την ευκαιρία να προσκυνήσουμε τμήμα του ιερού λειψάνου του Αγίου Νικολάου, Αρχιεπισκόπου Μύρων της Λυκίας. του Θαυματουργού

9.00πμ-12.30μμ

THE NATIVITY OF ST JOHN THE BAPTIST.

Matins and Divine Liturgy.

9.00am-12.30pm

Εσπερινός - Vespers.

4.00-5.00μμ pm

25 Κυριακή-Sun

Γ' ΜΑΤΘΑΙΟΥ. Φεβρωνίας Παρθενομάρτυρος.

3RD OF MATTHEW. Febronia Virgin Martyr.

Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy.

9.15πμ am-12.30μμ pm

26 Δευτέρα-Mon.

Δαβίδ του Οσίου -David the Ascetic.

Παρακλητικός Κανόνας του Αγίου Ιωάννου του Τιμίου Προδρόμου.

Service of Supplication to St John the Forerunner.

12.00-1.00μμ pm

28 Τετάρτη-Wed

Ανακομιδή λειψάνων Κύρου & Ιωάννου των Αναργύρων.

Cyrus & John (Translation of relics). Εσπερινός - Vespers.

4.00-5.00μμ pm

29 Πέμπτη-Thu

Πρωτοκορυφαίων Αποστόλων Πέτρου & Παύλου.

Princes of the Apostles Peter & Paul.

(Σύναξις των 12 Αποστόλων - Assembly of the Twelve Apostles).

Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy.

9.15-11.45πμ am

**ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΜΑΣ
ΤΟ ΓΕΝΕΣΙΟΝ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΚΑΙ ΕΝΔΟΞΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ,
ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ
ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΙΟΥΝΙΟΥ 2017**

